EDIFIER®

FCC Regulatory Compliance

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Compliance
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Regulatory compliance

This device contains licence-exempt transmitters that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause interference.
This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

IB-200-000000-13

名　　称：	说明书FCC ISED认证说明-音箱		东莞市漫步者科技有限公司
材　　质：	80g书纸	版面设计：	
尺　　寸：	125×120（MM）	校　　对：	
版本号及料号：	V1.3/IB-200-000000-13	批　　准：	

V1.2 改IC警告语/V1.3 IC改为ISED和更改部分文字说明

Manual Edition 1.0, Feb. 2021
IB-200-R1080B-01

Model: EDF100025

FCC ID: Z9G-EDF138
IC: 10004A-EDF138

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2021 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. Picture for reference only, actual product prevails.

EDIFIER®

R1080BT
Multimedia Speaker

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

名　　　称：	R1080BT 21版(英法西德意葡)说明书	东莞市漫步者科技有限公司	
材　　　质：	80g书纸,对折，打钉		
尺　　　寸：	127×127 (MM)	校　　对：	
版本号及料号：	V1.0/IB-200-R1080B-01	批　　准：	

IB-200-R1080B-01　　说明书R1080BT/21版/英法西德意葡文/V1.0

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Use only accessories approved by the manufacturer.
3. Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
4. Using the product in a 0-35°C environment is recommended.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
6. Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
7. Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
8. Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
9. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
10. Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
11. Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
12. Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
13. Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
14. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
15. Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Important safety instruction

Power warning:
1. Place the product near the power outlet for easy use.
2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adaptor.

This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.

This symbol indicates that the product is for indoor use only.

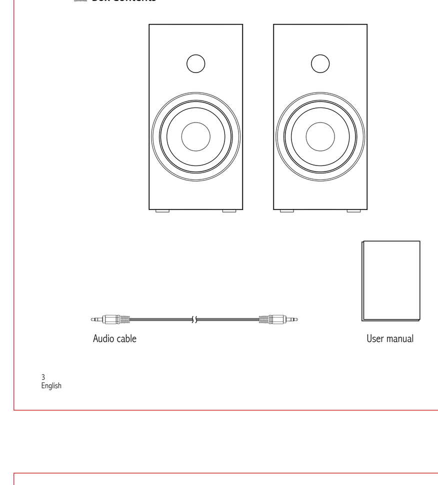
This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

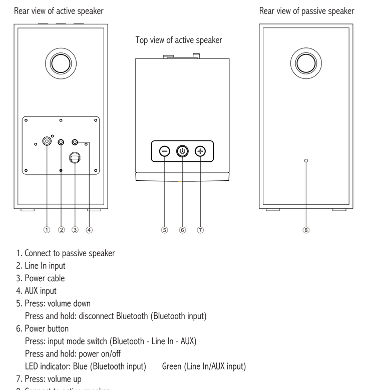
For wireless product:
1. Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
2. Turn off the product when it's disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.
3. Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 20cm range. The radio waves may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

Unpack the box

Box Contents

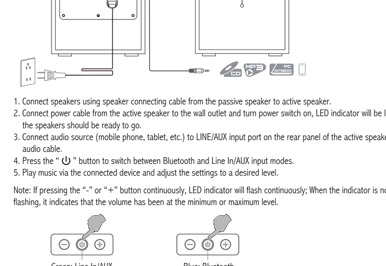


Illustrations



1. Connect to passive speaker
2. Line In input
3. Power cable
4. AUX input
5. Press: volume down
   Press and hold: disconnect Bluetooth (Bluetooth input)
6. Power button
   Press: input mode switch (Bluetooth - Line In - AUX)
   Press and hold: power on/off
   LED indicator: Blue (Bluetooth input)　Green (Line In/AUX input)
7. Press: volume up
8. Connect to active speaker

Basic Operation

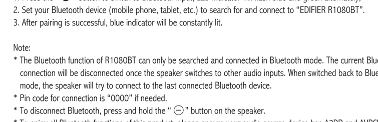


1. Connect speakers using speaker connecting cable from the passive speaker to active speaker.
2. Connect power cable from the active speaker to the wall outlet and turn power switch on, LED indicator will be lit and the speakers should be ready to go.
3. Connect audio source (mobile phone, tablet, etc.) to LINE/AUX input port on the rear panel of the active speaker using audio cable.
4. Press the "⏻" button to switch between Bluetooth and Line In/AUX input modes.
5. Play music via the connected device and adjust the settings to a desired level.

Note: If pressing the "-" or "+" button continuously, LED indicator will flash continuously; When the indicator is no longer flashing, it indicates that the volume has been at the minimum or maximum level.

Bluetooth Input

Bluetooth®



1. Press the "⏻" button to switch to Bluetooth input; LED indicator will flash blue and green alternately;
2. Set your Bluetooth device (mobile phone, tablet, etc.) to search for and connect to "EDIFIER R1080BT".
3. After pairing is successful, blue indicator will be constantly lit.

Note:
* The Bluetooth function of R1080BT can only be searched and connected in Bluetooth mode. The current Bluetooth connection will be disconnected once the speaker switches to other audio inputs. When switched back to Bluetooth mode, the speaker will try to connect to the last connected Bluetooth device.
* Pin code for connection is "0000" if needed.
* To disconnect Bluetooth, press and hold the "⊖" button on the speaker.
* To enjoy all Bluetooth functions of this product, please ensure your audio source device has A2DP and AVRCP profile.
* Bluetooth connectivity and compatibility may differ amongst different source devices, depending on the software versions of source devices.

Specification

Power output: R/L: 12W+12W
Frequency response: 67Hz-20KHz
Audio input: AUX, Line in, Bluetooth

Frequency Band: 2.402GHz~2.480GHz
RF Power output: ≤20 dBm (EIRP)

There is no restriction of use.

Troubleshooting

Problem	Solution
No sound	• Check if the power indicator light is ON.
	• Try to turn up the volume using the volume control.
	• Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers.
	• Check if there is a signal output from the audio source.
Cannot connect via Bluetooth	• Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by pressing and holding ⊖ in Bluetooth mode, then try again.
	• Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure that operation is within the range.
	• Try another Bluetooth device for connection.
The R1080BT does not turn on	• Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com
For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.
USA and Canada: service@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

Consignes de securite importantes

1. Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
2. N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
3. Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif.
4. Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35 °C.
5. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
6. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des égouttements.
7. Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
8. Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
9. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
10. Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
11. Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise corresponde bien au type de port.
12. Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
13. Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la chute d'un objet dans l'appareil, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.
14. Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
15. Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.

L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.

Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui pourra le prendre en charge pour un recyclage respectueux de l'environnement.

N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

Consignes de securite importantes

Avertissement sur l'alimentation électrique:
1. Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile.
2. Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. L'alimentation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillez le produit.
5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur.

Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.

Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.

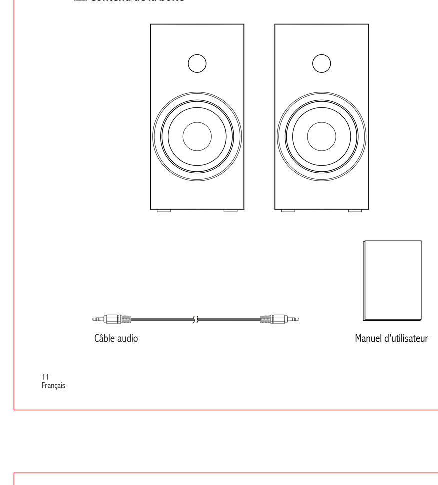
Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit à double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

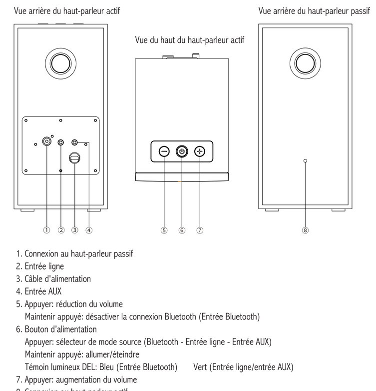
Les produits sans fils:
1. Les produits sans fils peuvent émettre des fréquences radio susceptibles d'interférer avec le bon fonctionnement normal des appareils électroniques et des équipements médicaux.
2. Éteignez le produit lorsque cela est requis. Ne pas utiliser le produit dans des centres médicaux, à bord d'un avion, dans les stations-service, à proximité d'un portail automatique, d'une alarme incendie ou de tout autre appareil automatisé.
3. Ne pas approcher le produit à moins de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Les ondes radio peuvent interférer avec le fonctionnement normal du stimulateur ou d'autres équipements médicaux.

Déballer la boîte

Contenu de la boîte



Illustration



1. Connexion au haut-parleur passif
2. Entrée ligne
3. Câble d'alimentation
4. Entrée AUX
5. Appuyer: réduction du volume
   Maintenir appuyé: désactiver la connexion Bluetooth (Entrée Bluetooth)
6. Bouton d'alimentation
   Appuyer: sélecteur de mode source (Bluetooth - Entrée ligne - Entrée AUX)
   Maintenir appuyé: allumer/éteindre
   Témoin lumineux DEL: Bleu (Entrée Bluetooth)　Vert (Entrée ligne/entrée AUX)
7. Appuyer: augmentation du volume
8. Connexion au haut-parleur actif

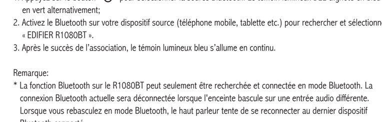
Fonctionnement de base

1. Connectez les haut-parleurs à l'aide du câble de connexion entre le haut-parleur passif et le haut-parleur actif.
2. Connectez le câble d'alimentation du haut-parleur actif à la prise murale. Le témoin lumineux DEL s'allume et les haut-parleurs sont prêts à fonctionner.
3. Connectez la source audio (téléphone mobile, tablette, etc.) au port d'entrée LIGNE/AUX sur le panneau arrière du haut-parleur actif à l'aide du câble audio.
4. Appuyez sur le bouton « ⏻ » pour basculer entre les modes source Bluetooth et Entrée ligne/AUX.
5. Lisez la musique depuis l'appareil connecté et réglez à votre convenance.

Remarque: Le témoin lumineux DEL clignote en continu lorsque vous maintenez le bouton « + » ou le bouton « - ». Le témoin lumineux cesse de clignoter pour indiquer que le volume minimum ou le volume maximum est atteint.

Entrée Bluetooth

Bluetooth®



1. Appuyez sur le bouton « ⏻ » pour sélectionner la source Bluetooth. Le témoin lumineux DEL clignote en bleu et en vert alternativement;
2. Activez le Bluetooth sur votre dispositif source (téléphone mobile, tablette etc.) pour rechercher et sélectionner « EDIFIER R1080BT ».
3. Après le succès de l'association, le témoin lumineux bleu s'allume en continu.

Remarque:
* La fonction Bluetooth sur le R1080BT peut seulement être recherchée et connectée en mode Bluetooth. La connexion Bluetooth actuelle sera déconnectée lorsque l'enceinte bascule sur une entrée audio différente. Lorsque vous rebasculez en mode Bluetooth, le haut parleur tente de se reconnecter au dernier dispositif Bluetooth connecté.
* Le code PIN pour la connexion est « 0000 » si demandé.
* Pour déconnecter le Bluetooth, maintenez le bouton « ⊖ » enfoncé sur le haut-parleur.
* Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre dispositif mobile prenne en charge le protocole A2DP et AVRCP.
* La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les dispositifs source, selon la version du logiciel du dispositif en question.

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie: D/G: 12W+12W
Réponse en fréquence: 67Hz - 20KHz
Types d'entrées: AUX, Entrée ligne, Bluetooth

Bande de fréquence: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Puissance de sortie RF: ≤20 dBm (EIRP)

Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

Dépannage

Problème	Solution
Pas de son	• Vérifiez si le témoin est allumé.
	• Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de bouton de volume.
	• Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs.
	• Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio.
Connexion par Bluetooth impossible	• Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur l'entrée Bluetooth. S'il est dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne se connectera pas. Déconnectez tout appareil Bluetooth en maintenant enfoncé le bouton ⊖ en mode Bluetooth, puis réessayez.
	• La distance de transmission effective Bluetooth est de 10 mètres, veillez à ce que l'appareil est à portée.
	• Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.
Impossible de démarrer le R1080BT	• Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com
Pour des demandes relatives à la garantie d'Edifier, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée Modalités de garantie.
États-Unis et Canada : service@edifier.ca
Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

Importantes instrucciones sobre seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
3. Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C.
5. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
6. No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
7. No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
8. No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto.
9. No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
10. Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
11. No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
12. Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
13. No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
14. Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
15. No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.

Elimine este producto adecuadamente. No deseche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, deseche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.

Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

Importantes instrucciones sobre seguridad

Advertencia de alimentación:
1. Coloque el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado.
5. Etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.

Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.

Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.

Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.

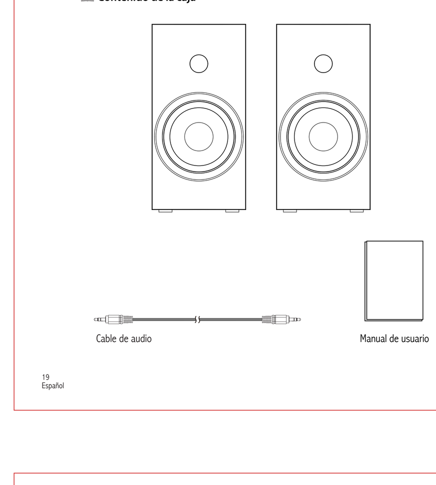
Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

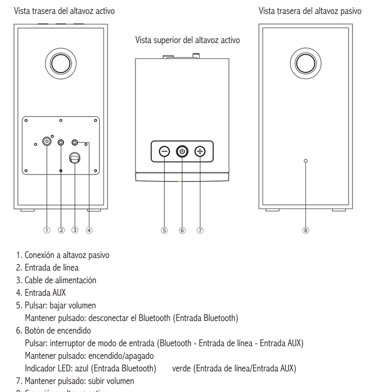
Producto inalámbrico:
1. Un producto inalámbrico puede generar frecuencias de radio de onda corta e interferir con el uso normal de otros dispositivos electrónicos o equipamiento médico.
2. Apague el producto si está prohibido. No use el producto en instalaciones médicas, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, sistemas de alarma contra incendios automáticos u otros dispositivos automatizados.
3. No use el producto cerca de marcapasos, a menos de 20 cm. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento normal del marcapasos u otros dispositivos médicos.

Desembalaje

Contenido de la caja



Ilustraciones



1. Conexión a altavoz pasivo
2. Entrada de línea
3. Cable de alimentación
4. Entrada AUX
5. Pulsar: bajar volumen
   Mantener pulsado: desconectar el Bluetooth (Entrada Bluetooth)
6. Botón de encendido
   Pulsar: interruptor de modo de entrada (Bluetooth - Entrada de línea - Entrada AUX)
   Mantener pulsado: encendido/apagado
   Indicador LED: azul (Entrada Bluetooth)　verde (Entrada de línea/Entrada AUX)
7. Mantener pulsado: subir volumen
8. Conexión a altavoz activo

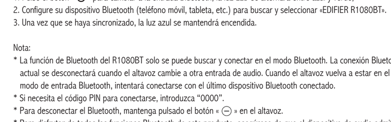
Funcionamiento básico

1. Conecte los altavoces utilizando el cable de conexión desde el altavoz pasivo al altavoz activo.
2. Conecte el cable de alimentación del altavoz activo al enchufe de la pared y encienda el interruptor de encendido, la luz LED se encenderá y los altavoces estarán listos para usar.
3. Conecte la fuente de audio (teléfono móvil, tableta, etc.) al puerto de entrada LÍNEA/AUX del panel posterior del altavoz activo utilizando el cable de audio.
4. Pulse el botón « ⏻ » para cambiar entre los modos de entrada de línea/AUX y Bluetooth.
5. Reproduzca música a través del dispositivo conectado y ajuste la configuración al nivel deseado.

Nota: Si pulsa el botón «-» o «+» de manera continua, la luz LED no dejará de parpadear; cuando la luz se quede fija, indicará que el volumen ha llegado al nivel mínimo o al máximo.

Entrada Bluetooth

Bluetooth®



1. Pulse el botón « ⏻ » para cambiar a la entrada Bluetooth; la luz LED se alternará entre azul y verde;
2. Configure su dispositivo Bluetooth (teléfono móvil, tableta, etc.) para buscar y seleccionar «EDIFIER R1080BT».
3. Una vez que se haya sincronizado, la luz azul se mantendrá encendida.

Nota:
* La función de Bluetooth del R1080BT solo se puede buscar y conectar en el modo Bluetooth. La conexión Bluetooth actual se desconectará cuando el altavoz cambie a otra entrada de audio. Cuando el altavoz vuelva a estar en el modo de entrada Bluetooth, intentará conectarse con el último dispositivo Bluetooth conectado.
* Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca "0000".
* Para desconectar el Bluetooth, mantenga pulsado el botón « ⊖ » en el altavoz.
* Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo de audio admite los perfiles A2DP y AVRCP.
* La compatibilidad y la conectividad Bluetooth puede variar entre dispositivos fuente diferentes, ya que depende de la versión del software de los dispositivos fuente.

Especificaciones

Potencia de salida: D/I: 12W+12W
Respuesta de frecuencia: 67Hz-20KHz
Tipo de entrada: AUX, De línea, Bluetooth

Banda de frecuencia: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Potencia de salida: ≤20 dBm (EIRP)

No hay restricciones de uso.

Resolución de problemas

Problema	Solución
No hay sonido	• Compruebe si la luz de encendido está encendida.
	• Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general.
	• Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.
	• Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.
No se puede conectar a través de Bluetooth	• Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth. Si está seleccionada otra entrada de audio, no se conectará el Bluetooth. Desconéctese de cualquier dispositivo Bluetooth, para ello pulse y mantenga pulsado el selector ⊖ en el modo Bluetooth, después, inténtelo de nuevo.
	• El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.
	• Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.
El R1080BT no se enciende	• Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.
Para consultas sobre la garantía Edifier, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.
EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca
América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
3. Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
4. Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35°C zu verwenden.
5. Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
7. Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
8. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
9. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.
10. Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
11. Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
12. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
13. Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.
14. Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
15. Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.

Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelsystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.

Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Wichtige sicherheitshinweise

Stromwarnung:
1. Platzieren Sie das Produkt zum einfachen Einsatz in der Nähe der Steckdose.
2. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen.
4. Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie Vorsicht walten.
5. Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil.

Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.

Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine durch den Benutzer austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.

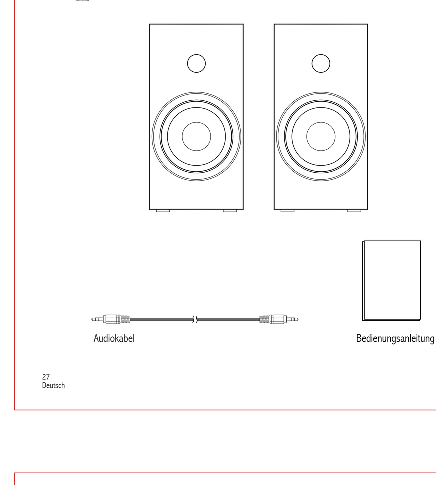
Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert.

Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

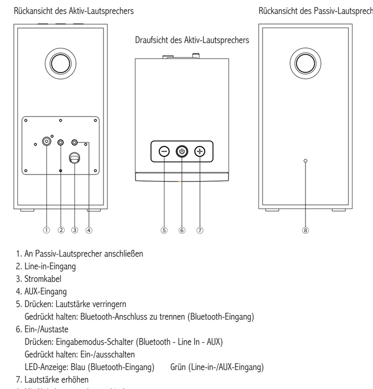
Das drahtlose Produkt:
1. Das drahtlose Produkt kann Kurzwellen-Funkfrequenzen erzeugen und mit dem normalen Gebrauch anderer elektronischer Geräten oder medizinischer Geräte stören.
2. Das Produkt ausschalten, wo es nicht zugelassen ist. Das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe automatischer Tore, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatisierter Geräte verwenden.
3. Das Produkt nicht in einer Reichweite von 20 cm in der Nähe eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Auspacken des Pakets

Schachtelinhalt



Illustrationen



1. An Passiv-Lautsprecher anschließen
2. Line-in-Eingang
3. Stromkabel
4. AUX-Eingang
5. Drücken: Lautstärke verringern
   Gedrückt halten: Bluetooth-Anschluss zu trennen (Bluetooth-Eingang)
6. Ein-/Austaste
   Drücken: Eingabemodus-Schalter (Bluetooth - Line In - AUX)
   Gedrückt halten: Ein-/ausschalten
   LED-Anzeige: Blau (Bluetooth-Eingang)　Grün (Line-in-/AUX-Eingang)
7. Lautstärke erhöhen
8. Mit Aktiv-Lautsprecher verbinden

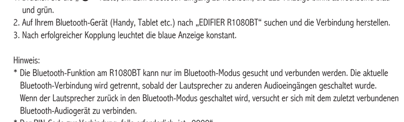
Inbetriebnahme

1. Verbinden Sie die Lautsprecher mit dem Anschlusskabel vom Passiv- zum Aktiv-Lautsprecher.
2. Verbinden Sie den Aktiv-Lautsprecher über das Netzkabel mit der Stromversorgung und schalten Sie den Netzschalter ein. Das LED-Licht leuchtet und die Lautsprecher sind betriebsbereit.
3. Schließen Sie die Audioquelle (Mobiltelefon, Tablet usw.) mithilfe des Audiokabels an den AUX-Eingang auf der Rückseite des Aktiv-Lautsprechers an.
4. Drücken Sie die „⏻"-Taste, um zwischen den Eingangsmodi Bluetooth und Line-In/AUX zu wechseln.
5. Spielen Sie Musik auf dem verbundenen Gerät ab und regeln Sie die Einstellungen bis zum gewünschten Niveau.

Hinweis: Wenn Sie die Taste „-" oder „+" kontinuierlich drücken, blinkt die LED-Anzeige konstant. Wenn die Anzeige nicht mehr blinkt, bedeutet dies, dass die Lautstärke auf ein Minimum oder Maximum eingestellt war.

Bluetooth-Eingang

Bluetooth®



1. Drücken Sie die „⏻"-Taste, um zum Bluetooth-Eingang zu wechseln; die LED-Anzeige blinkt abwechselnd blau und grün.
2. Auf Ihrem Bluetooth-Gerät (Handy, Tablet etc.) nach „EDIFIER R1080BT" suchen und die Verbindung herstellen.
3. Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet die blaue Anzeige konstant.

Hinweis:
* Die Bluetooth-Funktion am R1080BT kann nur im Bluetooth-Modus gesucht und verbunden werden. Die aktuelle Bluetooth-Verbindung wird getrennt, sobald der Lautsprecher zu anderen Audioeingängen geschaltet wurde. Wenn der Lautsprecher zurück in den Bluetooth-Modus geschaltet wird, versucht er sich mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Audiogerät zu verbinden.
* Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, ist „0000".
* Halten Sie zum Trennen der Bluetooth-Verbindung die „⊖"-Taste am Lautsprecher gedrückt.
* Um den vollen Bluetooth-Funktionsumfang des Produkts zu genießen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr mobiles Gerät ein A2DP- und AVRCP-Profil unterstützt.
* Die Bluetooth-Konnektivität und Kompatibilität kann zwischen verschiedenen Quellgeräten abhängig von den Software-Versionen der Quellgeräte variieren.

Technische Daten

Leistung: R/L: 12W+12W
Frequenzgang: 67Hz-20KHz
Eingangsart: AUX, Line in, Bluetooth

Frequenzband: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Ausgangsleistung: ≤20 dBm (EIRP)

Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein Ton	• Überprüfen Sie, ob die Stromanzeigeleuchte AN ist.
	• Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkeregler die Lautstärke zu erhöhen.
	• Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen und die Eingabeeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt sind.
	• Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird.
Keine Verbindung über Bluetooth möglich	• Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher auf Bluetooth-Eingabe eingestellt ist. Wenn andere Audio-Eingänge aktiviert sind, wird keine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Durch Drücken und Halten ⊖ im Bluetooth-Modus sowie erneutes Versuchen kann die Verbindung zu sämtlichen Bluetooth-Geräten unterbrochen werden.
	• Ein effektiver Bluetooth-Übertragungsbereich liegt bei ca. 10m; bitte halten Sie diesen Übertragungsbereich bei der Verwendung des Geräts ein.
	• Stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät her.
Der R1080BT lässt sich nicht einschalten	• Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com
Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.
USA und Kanada: service@edifier.ca
Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch).

Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
3. Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C.
5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calori (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
11. Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
12. Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore.
13. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
15. Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.

La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.

Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirsi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Avvertenza sull'alimentazione:
1. Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolarne l'uso.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione.
5. Etichette di avvertenza per la sicurezza sull'alloggiamento o sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.

Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.

Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

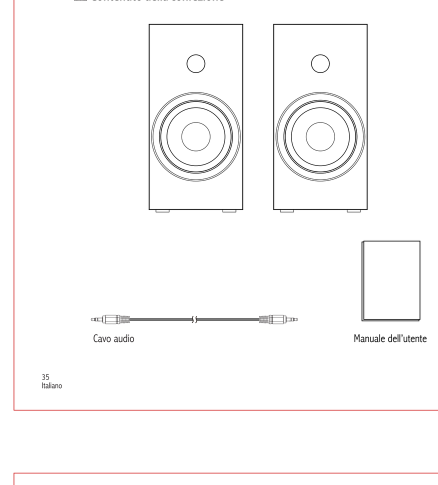
Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

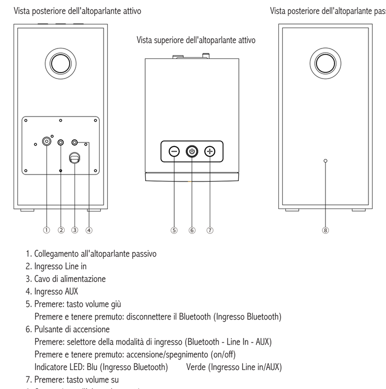
Prodotti wireless:
1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche.
2. Spegnere il prodotto quando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di benzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici.
3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

Aprire la confezione

Contenuto della confezione



Illustrazioni



1. Collegamento all'altoparlante passivo
2. Ingresso Line in
3. Cavo di alimentazione
4. Ingresso AUX
5. Premere: tasto volume giù
   Premere e tenere premuto: disconnettere il Bluetooth (Ingresso Bluetooth)
6. Pulsante di accensione
   Premere: selettore della modalità di ingresso (Bluetooth - Line In - AUX)
   Premere e tenere premuto: accensione/spegnimento (on/off)
   Indicatore LED: Blu (Ingresso Bluetooth)　Verde (Ingresso Line in/AUX)
7. Premere: tasto volume su
8. Connessione all'altoparlante attivo

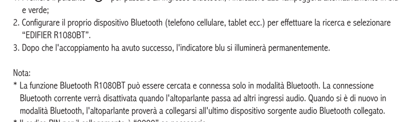
Operazioni di base

1. Collegare gli altoparlanti utilizzando il cavo di collegamento tra l'altoparlante passivo e l'altoparlante attivo.
2. Collegare il cavo di alimentazione dall'altoparlante attivo alla presa a muro e accendere l'interruttore di alimentazione, l'indicatore LED si illuminerà e gli altoparlanti dovrebbero essere pronti per essere utilizzati.
3. Collegare la sorgente audio (telefono cellulare, tablet, ecc.) alla porta di ingresso LINE/AUX sul pannello posteriore dell'altoparlante attivo utilizzando il cavo audio.
4. Premere il pulsante "⏻" per passare dalla modalità di ingresso Bluetooth a quella Line in/AUX.
5. Riprodurre la musica tramite il dispositivo connesso e regolare il volume al livello desiderato.

Nota: Se si preme in modo continuativo il pulsante "-" o "+", l'indicatore LED lampeggia costantemente; quando l'indicatore cesserà di lampeggiare, ciò indicherà che il volume è stato impostato al livello minimo o massimo.

Ingresso Bluetooth

Bluetooth®



1. Premere il pulsante "⏻" per passare all'ingresso Bluetooth; l'indicatore LED lampeggerà alternativamente in blu e verde;
2. Configurare il proprio dispositivo Bluetooth (telefono cellulare, tablet ecc.) per effettuare la ricerca e selezionare "EDIFIER R1080BT".
3. Dopo che l'accoppiamento ha avuto successo, l'indicatore blu si illuminerà permanentemente.

Nota:
* La funzione Bluetooth R1080BT può essere cercata e connessa solo in modalità Bluetooth. La connessione Bluetooth corrente verrà disattivata quando l'altoparlante passa ad altri ingressi audio. Quando si è di nuovo in modalità Bluetooth, l'altoparlante proverà a collegarsi all'ultimo dispositivo sorgente audio Bluetooth collegato.
* Il codice PIN per il collegamento è "0000" se necessario.
* per disconnettere il Bluetooth, premere e tenere premuto il pulsante "⊖" sull'altoparlante.
* Per godere delle funzioni Bluetooth complete di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP e AVRCP.
* La connettività e la compatibilità Bluetooth possono essere diverse tra vari dispositivi sorgente, in base alle versioni software dei dispositivi sorgente.

Specifiche

Potenza di uscita: R/L: 12W+12W
Risposta in frequenza: 67Hz-20KHz
Tipo di ingresso: AUX, Line in, Bluetooth

Frequenza di banda: 2.402GHz ~ 2.480GHz
Potenza di uscita RF: ≤20 dBm (EIRP)

Non vi sono restrizioni d'uso.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun suono	• Verificare che la spia di accensione sia ACCESA.
	• Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale.
	• Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.
	• Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio.
Impossibile collegarsi tramite Bluetooth	• Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà. Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta ⊖ in modalità Bluetooth e riprovare.
	• La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo.
	• Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.
L' R1080BT non si accende	• Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com
Per domande sulla garanzia Edifier, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.
USA e Canada: service@edifier.ca
Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.

Instruções de segurança importantes

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
2. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
3. Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
4. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C.
5. Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
6. Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
7. Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
8. Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto.
9. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
10. Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
11. Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
12. Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
13. Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
14. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
15. Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.

A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvendido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

Instruções de segurança importantes

Aviso de potência:
1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
2. Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo.
4. Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado.
5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se na estrutura ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação.

Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.

Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.

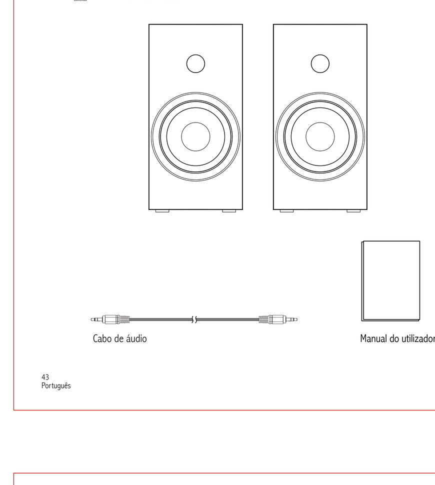
Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

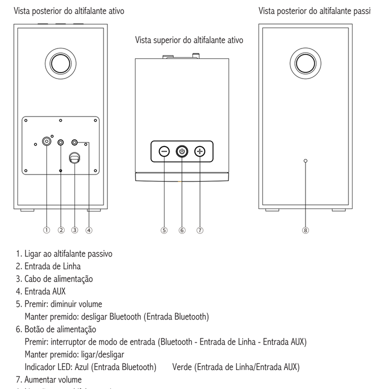
Produtos sem fio:
1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.
2. Desligue o produto quando não for permitido usá-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de gasolina, perto de portões automáticos, sistemas de alarme de incêndio automáticos ou outros dispositivos automatizados.
3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

Desembalar a caixa

Conteúdo da caixa



Ilustração



1. Ligar ao altifalante passivo
2. Entrada de Linha
3. Cabo de alimentação
4. Entrada AUX
5. Premir: diminuir volume
   Manter premido: desligar Bluetooth (Entrada Bluetooth)
6. Botão de alimentação
   Premir: interruptor de modo de entrada (Bluetooth - Entrada de Linha - Entrada AUX)
   Manter premido: ligar/desligar
   Indicador LED: Azul (Entrada Bluetooth)　Verde (Entrada de Linha/Entrada AUX)
7. Aumentar volume
8. Ligação para altifalante ativo

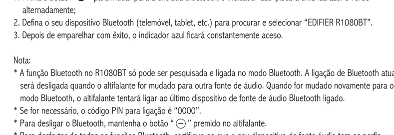
Funcionamento básico

1. Ligue os altifalantes usando o cabo de ligação do altifalante passivo para o altifalante ativo.
2. Ligue o cabo de alimentação do altifalante ativo à saída da tomada de parede e ligue a alimentação, o indicador LED acenderá e os altifalantes devem ficar prontos a funcionar.
3. Ligue a fonte de áudio (telemóvel, tablet, etc.) à porta de entrada LINE/AUX no painel posterior do altifalante ativo usando o cabo de áudio.
4. Prima o botão "⏻" para alternar entre os modos de entrada Entrada de Linha/AUX e Bluetooth.
5. Repsoduza música através do dispositivo ligado e ajuste as definições para um nível pretendido.

Nota: Se premir o botão "-" ou "+" continuamente, o indicador LED piscará continuamente; Quando o indicador deixar de piscar, indica que o volume ficou no nível mínimo ou máximo.

Entrada Bluetooth

Bluetooth®



1. Prima o botão "⏻" para mudar para a entrada Bluetooth; o indicador LED piscará uma luz azul e verde alternadamente;
2. Defina o seu dispositivo Bluetooth (telemóvel, tablet, etc.) para procurar e selecionar "EDIFIER R1080BT".
3. Depois de emparelhar com êxito, o indicador azul ficará constantemente aceso.

Nota:
* A função Bluetooth no R1080BT só pode ser pesquisada e ligada no modo Bluetooth. A ligação de Bluetooth atual será desligada quando o altifalante for mudado para outra fonte de áudio. Quando for mudado novamente para o modo Bluetooth, o altifalante tentará ligar ao último dispositivo de fonte de áudio Bluetooth ligado.
* Se for necessário, o código PIN para ligação é "0000".
* Para desligar o Bluetooth, mantenha o botão "⊖" premido no altifalante.
* Para desfrutar de todas as funções Bluetooth, certifique-se que o seu dispositivo de fonte áudio tem os perfis A2DP e AVRCP.
* A conectividade e compatibilidade Bluetooth podem ser diferentes entre os dispositivos de origem, dependendo das versões de software dos mesmos.

Especificações

Saída de potência: D/E: 12W+12W
Resposta de frequência: 67Hz-20KHz
Tipo de entrada: AUX, Entrada de linha, Bluetooth

Banda de frequência: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Potência de saída: ≤20 dBm (EIRP)

Não existem restrições à utilização.

Resolução de problemas

Problema	Solução
Sem som	• Verifique se a luz do indicador de alimentação está ACESA.
	• Tente aumentar o volume utilizando o controlo do volume principal.
	• Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes.
	• Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte.
Não é possível ligar por Bluetooth	• Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver noutro modo de entrada de áudio, a função Bluetooth não será ligada. Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo e mantendo premido ⊖ no modo Bluetooth, e tente novamente.
	• O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance máximo.
	• Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.
O R1080BT não se liga	• Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com
Para obter informações sobre a garantia da Edifier, aceda à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia.
EUA e Canadá: service@edifier.ca
América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.